



# **DRUCKLUFT EXZENTERSCHLEIFER / SCHWINGSCHLEIFER**

**DES 8000**

**ARTIKEL-NR. 24983**



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE  
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN  
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

**© DEMA VERTRIEBS-GMBH**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
<b>1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	<b>3</b>
<b>1-2 Piktogrammläuterung</b> .....	<b>4</b>
<b>2 MONTAGE &amp; INBETRIEBNAHME</b> .....	<b>4</b>
<b>3 BEDIENUNG</b> .....	<b>5</b>
<b>4 WARTUNG</b> .....	<b>5</b>
<b>4-1 Ölen des Druckluftwerkzeugs</b> .....	<b>5</b>
4-1-1 Mit Hilfe eines Nebelölers.....	5
4-1-2 Manuell.....	5
<b>4-2 Allgemein</b> .....	<b>5</b>
<b>5 ENTSORGUNG</b> .....	<b>6</b>
<b>6 TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>6</b>
<b>7 EXPLOSIONSZEICHNUNG</b> .....	<b>7</b>
<b>8 TEILELISTE</b> .....	<b>7</b>
<b>9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>8</b>

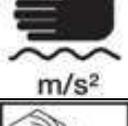
# 1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Verwenden Sie bei all Ihren Arbeiten immer eine entsprechende Schutzausrüstung wie z. B. Atemschutz, Arbeitshandschuhe, Augenschutz, usw.
- Der beim Schleifen entstehende Staub kann krebserzeugend, fruchtbarkeitsschädigend oder erbgutverändernd wirken! Tragen Sie deshalb immer einen geeigneten Atemschutz und sorgen Sie für eine gute Belüftung!
- Arbeiten Sie immer bei guter Beleuchtung.
- Achten Sie immer darauf, dass beim Arbeitsvorgang niemals Körperteile oder Kleidungsstücke in Gefahrenbereiche gelangen können.
- Falls Sie feststellen, dass die Haut an Ihren Fingern oder Händen taub wird, kribbelt, schmerzt oder sich weiß verfärbt, stellen Sie die Arbeit mit dem Druckluftwerkzeug ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Beachten Sie, dass Geräteteile während der Benutzung sehr heiß werden können!
- Vermeiden Sie ein versehentliches Betätigen des Abzugs bei Nichtbenutzung
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Achten Sie darauf, dass Sie stets einen guten und sicheren Stand haben bei der Verwendung dieses Geräts!
- Überschreiten Sie niemals den max. zulässigen Arbeitsdruck (6,3 bar).
- Drücken Sie nicht mit übermäßigem Druck das Gerät auf das Werkstück, der Rückstoß könnte zu Verletzungen führen!
- Tragen Sie das Druckluftwerkzeug niemals am Druckluftschlauch!
- Benutzen Sie nur Druckluft als Druckquelle, niemals Gase wie z.B. Sauerstoff!
- Trennen Sie die Druckluftzufuhr von dem Gerät, wenn dieses nicht in Betrieb ist.
- Tragen Sie niemals das Gerät direkt am Druckluftschlauch.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

## 1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Das Gerät eignet sich zum Schleifen von Werkstoff-Oberflächen.
- Das Gerät eignet sich für den gewerblichen Einsatz.

## 1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, leichter Atemschutz!
	Umdrehungen pro Minute (Drehzahl)
	Max. zulässiger Arbeitsdruck
	Vibration
	Schallleistungspegel

## 2 MONTAGE & INBETRIEBNAHME

- Setzen Sie die Schleifauflage ein, benutzen Sie hierfür den Klemmmechanismus auf der Unterseite. Vergewissern Sie sich, dass die Auflage fest sitzt!
- Schrauben Sie einen ¼" Schlauchnippel (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Anschlussstutzen des Druckluftwerkzeugs ein.
- Schmieren Sie den Druckluftanschluss des Geräts mit einigen Tropfen von einem für Hydraulikgeräte geeigneten Schmierstoff ein.
- Um das Gerät in Betrieb zu nehmen, benötigen Sie einen Druckluftkompressor (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Vergewissern Sie sich, dass der Kompressor ausgeschaltet ist.
- Stecken Sie den Druckluftschlauch mit der passenden Kupplung auf den Schlauchnippel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Stellen Sie den Druck am Kompressor auf 6,3 bar ein.

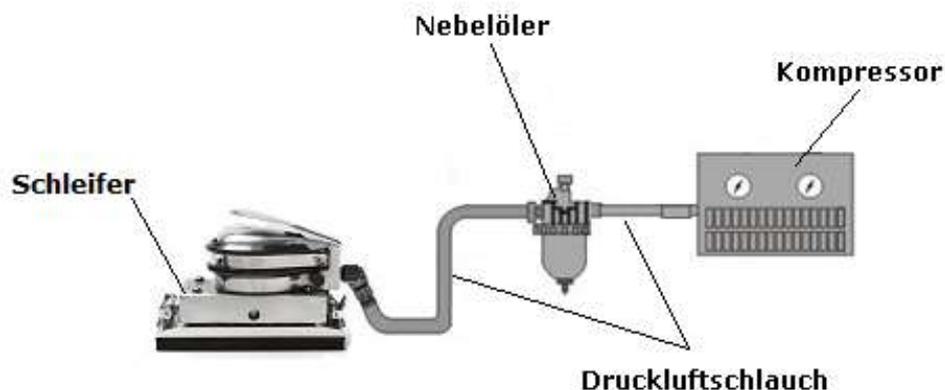
### 3 BEDIENUNG

- Zum Einschalten des Druckluftwerkzeugs drücken Sie den Ein-/Aus-Hebel nach unten und halten ihn während des Arbeitsvorgangs gedrückt.
- Zum Ausschalten des Druckluftwerkzeugs lassen Sie den Ein-/Aus-Hebel los.
- Warten Sie, bis das Druckluftwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.
- Bei einer Unterbrechung der Luftversorgung oder reduziertem Betriebsdruck, schalten Sie das Druckluftwerkzeug aus! Prüfen Sie den Betriebsdruck und starten Sie bei optimalem Betriebsdruck erneut.
- Plötzlich auftretende Belastungen können einen starken Drehzahlabfall oder den Stillstand bewirken, schaden aber in der Regel nicht dem Motor.
- Trennen Sie nach Beendigung der Arbeiten den Druckluftschlauch vom Gerät und entfernen Sie die Schleifauflage.

### 4 WARTUNG

#### 4-1 ÖLEN DES DRUCKLUFTWERKZEUGS

##### 4-1-1 Mit Hilfe eines Nebelölers



##### 4-1-2 Manuell

- Geben Sie vor jeder Inbetriebnahme Ihres Druckluftwerkzeugs ca. 3 Tropfen Pneumatik-Werkzeugöl in den Druckluftanschluss.
- Zuviel Öl sollte nicht verwendet werden, da sich dieses ansammeln kann und während des Betriebs nach außen geblasen wird.

#### 4-2 ALLGEMEIN

- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass sich keine Kondensflüssigkeit in den Druckluftschläuchen befindet.
- Verwenden Sie für die Reinigung niemals aggressive Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und frostsicheren Ort.

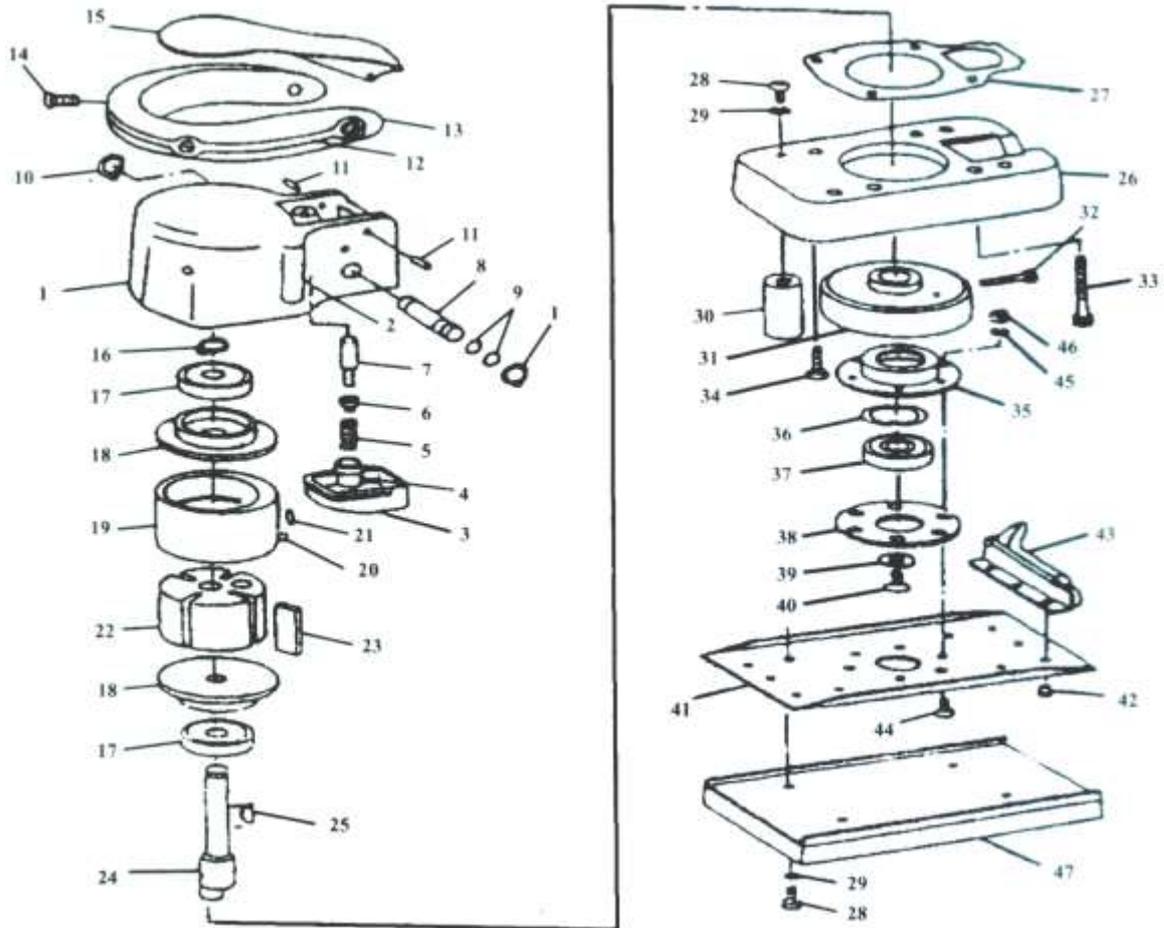
## 5 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu! Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

## 6 TECHNISCHE DATEN

<b>Max. Arbeitsdruck</b>	6,3 bar
<b>Luftverbrauch</b>	170 ltr/min
<b>Leerlauf-Drehzahl</b>	8.000 U/min
<b>Schalldruckpegel LpA</b>	82,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit KpA</b>	3,0 dB(A)
<b>Schalleistungspegel LwA</b>	93,0 dB(A)
<b>Messunsicherheit KpA</b>	3,0 dB(A)
<b>Vibration ah</b>	16,5m/s <sup>2</sup>
<b>Messunsicherheit (Vibr.)</b>	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Schleiffläche</b>	12x90x170 mm
<b>Druckluftanschluss</b>	¼"
<b>Schleiffläche</b>	16,5 x 9 cm
<b>Artikel-Maße (LxBxH)</b>	18,5 x 9 x 12 cm
<b>Gewicht</b>	ca. 1,8 kg

## 7 EXPLOSIONSZEICHNUNG



## 8 TEILELISTE

NR	BEZEICHNUNG	STK	NR	BEZEICHNUNG	STK
1	Gehäuse	1	25	Rotor-Schlüssel	1
2	Dämpferschaum	2	26	Basis	1
3	Dämpfer	1	27	Dichtung	1
4	Dämpferschaum	1	28	Spannschraube	8
5	Feder	4	29	Sicherungsscheibe	8
6	Drosselventil	1	30	Gummilager	4
7	Kolben	1	31	Ausgleichseinrichtung	1
8	Geschwindigkeitsregler	1	32	Sicherungsschraube von 31	1
9	O-Ring	2	33	Kopfschraube (groß)	2
10	Haltering	2	34	Kopfschraube (klein)	2
11	Hebelöse	2	35	Lagergehäuse	1
12	Griffband	1	36	Wellscheibe	1
13	Gummigriff	1	37	Kugellager (6200DDu)	1
14	Griffband	4	38	Halteplatte	1
15	Ein- / Aus- Hebel	1	39	Unterlegscheibe	1
16	Haltering	1	40	Schaft-Sicherungsschraube	1
17	Kugellager	2	41	Schuh-Platte	1
18	Endplatte	2	42	Klammer	6
19	Zylinder	1	43	Papierklemmeinheit	2
20	Führungsstift	1	44	Lagergehäuse-Schraube	6
21	O-Ring	1	45	Sicherungsscheibe	6
22	Rotor	1	46	Lagergehäuse-Mutter	6
23	Rotorflügel	4	47	Schleif-Pad	1
24	Rotor-Schaft	1			

## 9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### EU-Konformitätserklärung

*EU Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,**  
*We herewith declare*

**DEMA-Vertriebs GmbH**  
**Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany**

**Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.**

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.*

**Bezeichnung des Geräts:**  
*Machine Description:*

**Druckluft Exzentrerschleifer / Schwingschleifer  
DES 8000**

**Artikel-Nr.:**  
*Article-No.:*

**24983**

**Einschlägige EU-Richtlinien:**  
*EU-Directives:*

**2006/42/EU**

**Angewandte harmonisierte Normen:**  
*Applicable harmonized standards:*

**EN 11148-8:2011**

**Dokumentenverantwortlicher:**  
*Responsible for Documents:*

**Romeo Gut  
Birkichstrasse 8  
74549 Wolpertshausen**

**Ort:**  
*Place:*

**Übrigshausen**

**Datum:**  
*Date:*

**03.12.2021**

**Herstellerunterschrift:**  
*Authorised Signature:*



**Angaben zum Unterzeichner:**  
*Title of Signatory:*

**Hr. Abendschein, Geschäftsführer**